

PATRICK J. DENEEN

¿POR QUÉ HA FRACASADO EL LIBERALISMO?

Traducción de David Cerdá

EDICIONES RIALP, S. A.
MADRID



instituto
de estudios
de la sociedad



Título original: *Why Liberalism Failed?*

© 2018 *by* PATRICK J. DENEEN. Originalmente publicado por Yale University Press.

© 2018 *by* EDICIONES RIALP, S. A.,
Colombia, 63, 8° A - 28016 Madrid
(www.rialp.com)

ISBN edición española: 978-84-321-4999-3

© del Prólogo a la edición chilena: Claudio Alvarado y Pablo Valderrama

Edición especial y limitada para su venta exclusiva en Chile

ISBN edición chilena: 978-956-8639-39-6

Preimpresión: produccioneditorial.com

ISBN: 978-956-8639-39-6

Depósito legal: M-14025-2018

Impreso en Andros (Santiago de Chile)

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del *copyright*. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita reproducir, fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Presentación a la edición chilena

Claudio Alvarado R.¹ y Pablo Valderrama R.²

“EN TIEMPOS DE CRECIENTE DESIGUALDAD, cambios acelerados y progresiva desilusión con el orden democrático liberal que hemos conocido durante los últimos siglos, este libro me parece estimulante”. Estas palabras de Barack Obama, publicadas en su muro de Facebook en junio de 2018, quizá sean la mejor presentación del texto que aquí introducimos. En diversos lugares del orbe —y nuestro país no es la excepción— urge explicar los escenarios de crisis, malestar y, sobre todo, la paulatina adhesión popular a corrientes y liderazgos que tiempo atrás eran absolutamente insospechados. Los triunfos del Brexit, de Donald Trump y de Jair Bolsonaro son los ejemplos más difundidos, pero no los únicos. Basta reparar, entre otros, en fenómenos como el de Víktor Orbán en Hungría, la nueva derecha francesa o el movimiento AfD en Alemania. En este contexto, el libro de Patrick Deneen es uno de los esfuerzos más provocativos y difundidos entre aquellos que han intentado ofrecer un diagnóstico razonado del momento político global³.

¹ Director ejecutivo del Instituto de Estudios de la Sociedad (IES). Abogado y magíster Derecho UC. Profesor de derecho público en esa casa de estudios y en la Universidad de los Andes (Chile).

² Director ejecutivo de IdeaPaís. Abogado Derecho UC. Profesor de gobierno y políticas públicas en la Universidad de los Andes (Chile).

³ Desde luego, no es el único esfuerzo de ese tipo. Entre otros ejemplos, véanse: DELSOL, CHANTAL, *Populismos: una defensa de lo indefendible*. México D.F.: Ariel, 2015; INNERARITY, DANIEL, *Política para perplejos*. Barcelona: Galaxia Gutenberg, 2018; LEVITSKY, STEVEN y ZIBLATT, DANIEL,

La tesis central de esta obra puede resumirse del modo siguiente: el orden liberal ha fracasado porque, paradójicamente, ha sido exitoso. Su argumento es que el liberalismo depende de ciertas instituciones y vínculos sociales, pero él no solo es incapaz de crearlos y protegerlos, sino que tiende a erosionarlos. En palabras del mismo Deneen, “el liberalismo creó las condiciones, y las herramientas, para el surgimiento de su peor pesadilla; a pesar de eso, le falta autoconocimiento para entender su propia culpa”⁴. En su opinión, uno de los mayores síntomas que respalda este crudo diagnóstico es el crecimiento desorbitado del Estado, “que se expande para controlar casi cada aspecto de la vida”, no obstante su progresiva distancia con la población y su aparente impotencia ante el avance de la globalización⁵.

Ahora bien, parte de la originalidad de este libro es que la crítica anterior va de la mano de una mirada tanto o más escéptica respecto de las dinámicas propias del sistema económico contemporáneo. Para Deneen, Estado y mercado —según como hoy los conocemos— no son realmente antagónicos, sino más bien las dos caras complementarias de un mismo problema. A saber: la erosión de los vínculos sociales, tradiciones, costumbres, creencias y, más aún, la pérdida del control de la propia vida por parte de los ciudadanos. No se trataría, entonces, de optar entre más Estado o más mercado. Lo que intenta explicar este libro es que “ambos crecen constante y necesariamente dándose apoyo mutuo. (...) [E]l liberalismo moderno actúa haciendo que seamos más individualistas y más estatistas”⁶. En otros términos, si acaso

Cómo mueren las democracias. Barcelona: Ariel, 2018; y LILLA, MARK, *El regreso liberal. Más allá de la política de la identidad*. Barcelona: Debate, 2018.

⁴ DENEEN, PATRICK, *¿Por qué ha fracasado el liberalismo?*, p.19

⁵ *Ibid*, p. 23

⁶ *Ibid*, p. 39

hay un adversario de las ideas propuestas por este libro, él no se identifica con un determinado sector o sensibilidad política, sino más bien con aquello que el autor denomina “individualismo estatista”, y que puede tener distintas manifestaciones a lo largo y ancho de todo el espectro político.

En las páginas que siguen, el lector podrá observar un amplio elenco de argumentos que pretenden respaldar esas y otras sugerentes aseveraciones. Ellos se refieren no solo a la coyuntura política, sino también a la filosofía y la teoría social. En ese ejercicio, Deneen examina a pensadores clásicos que se remontan a la antigüedad griega, así como también a Bacon, Locke y autores más recientes, pero su inspiración fundamental y permanente es Alexis de Tocqueville. Por cierto, otro papel preponderante en su desarrollo lo ocupan las tendencias y prácticas imperantes en la educación universitaria, en particular aquella que el autor, profesor de la Universidad de Notre Dame, ha conocido de primera fuente en su país.

Dichos argumentos no han estado exentos de críticas y polémicas. Estas abarcan, por un lado, elementos conceptuales e históricos, como la flexibilidad con la que Deneen utiliza la categoría “liberalismo” —a ratos pareciera identificarlo con la modernidad—, o su aguda crítica a los padres fundadores de Estados Unidos; por otro, cuestiones netamente prácticas u operativas, como su propuesta de revitalizar las comunidades locales como piedra angular de una política diferente⁷. Con todo, no se requiere suscribir la integridad del libro para advertir que *¿Por qué ha fracasado el liberalismo?* nos ayuda a repensar los desafíos políticos y sociales más acuciantes del mundo actual. La amplia repercusión que ha

⁷ Esas críticas y revisiones, así como las réplicas ofrecidas por Deneen, se encuentran disponibles online: <https://www.patrickjdeneen.com/why-liberalism-failed-reviews>

tenido, y que incluye comentarios en *New York Times*, *The Economist* y *Letras Libres*, dista de ser fortuita.

Por lo demás, se trata de un libro que permite reflexionar sobre aquellos desafíos desde perspectivas novedosas, que se resisten a ser encasilladas bajo las etiquetas políticas tradicionales. De hecho, pese a la fuerte crítica que el autor formula a diversos aspectos del orden liberal, su aproximación es la de quien busca proteger sus elementos más valiosos. Como el propio Deneen explica, el texto se terminó de redactar tres semanas antes de la elección de Donald Trump, y uno de sus motivos para escribirlo fue el temor de que “una probable reacción popular a un orden liberal crecientemente opresivo podría tomar la forma de un antiliberalismo autoritario”⁸. Patrick Deneen no solo no simpatiza con esa alternativa, sino que explicita su propósito de contribuir a cuidar “todo lo bueno y persistentemente valioso que el liberalismo ha traído consigo (...), particularmente los esfuerzos por asegurar la libertad y la dignidad humana desbaratando la tiranía, la arbitrariedad legal y la opresión”⁹.

Es desde ese ángulo —que para el autor implica una plena continuidad con lo mejor de la tradición política occidental— que este libro se ofrece a los lectores. Y es desde ese mismo prisma que, para nosotros, esta obra asoma como un insumo indispensable al momento de reflexionar sobre las causas y consecuencias de las tendencias más disruptivas de nuestra época. Por todo lo anterior es que nos complace ponerlo a disposición del público nacional.

Santiago de Chile, abril de 2019

⁸ *Ibid*, p. 18

⁹ *Ibid*, p. 41.